

## H110 Guida dell'utente

## Italiano

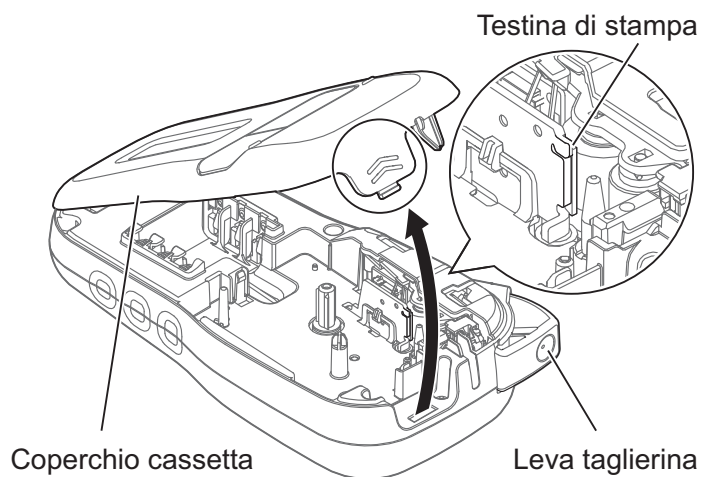
Con la nuova etichettatrice Brother P-touch è possibile creare un'ampia gamma di etichette autoadesive personalizzate. Questa macchina utilizza nastri Brother "TZe" di larghezza compresa tra 3,5 e 12 mm. Le cassette nastro "TZe" sono disponibili in molti colori e formati. Visita il sito [www.brother.com](http://www.brother.com) per visualizzare un elenco completo di nastri compatibili con la macchina. Prima usare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e tenerlo a portata di mano per una futura consultazione.

Ver. 0

## 1 COME INIZIARE

## Alimentazione e cassetta nastro

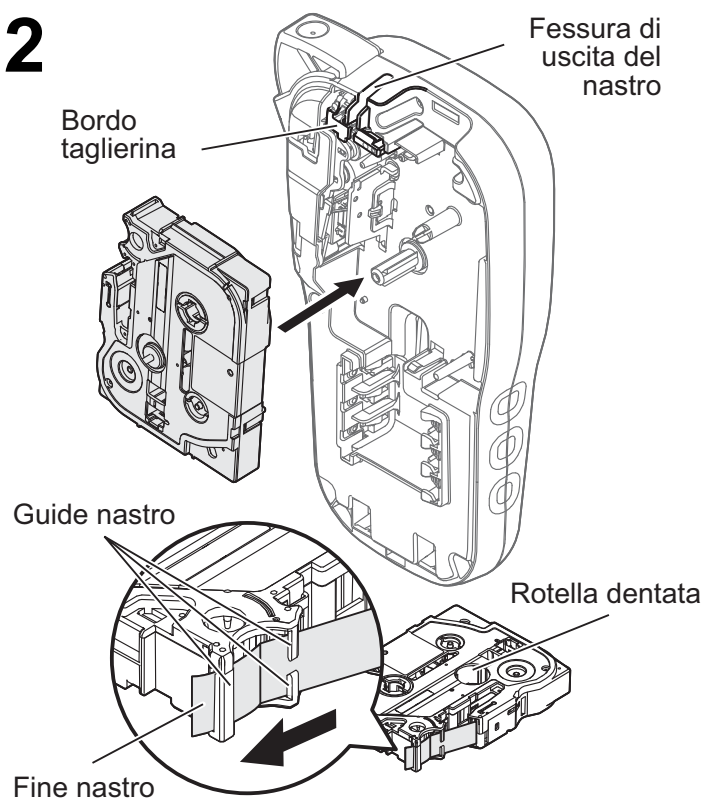
1



**Aprire il coperchio della cassetta premendo l'area evidenziata posta all'estremità superiore della macchina.**

- Quando si sostituiscono le batterie o le cassette nastro, assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata.

2



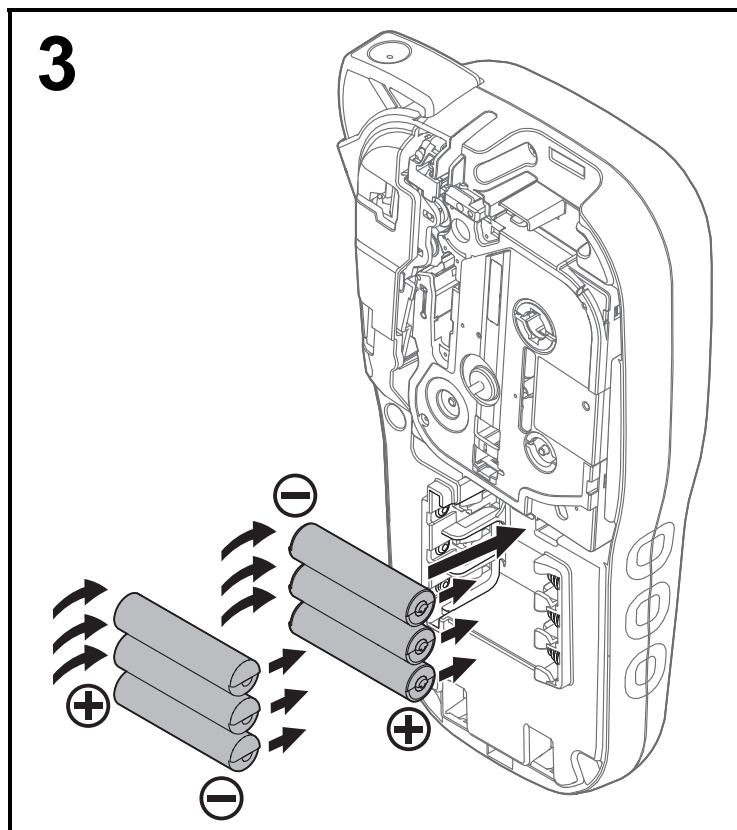
**Inserire una cassetta nastro, assicurandosi che si inserisca in posizione.**

- Accertarsi che l'estremità del nastro passi sotto le guide nastro.
- Per questo macchina, usare solo nastri Brother P-touch TZe originali.

### Quando si utilizza l'adattatore CA opzionale (AD-24ES)

1. Collegare il cavo nella presa dell'adattatore CA sulla parte inferiore della macchina.
2. Inserire la spina nella presa elettrica standard più vicina.

Per la funzionalità di backup della memoria, utilizzare batterie alcaline AAA (LR03) o Ni-MH (HR03) insieme all'adattatore CA.



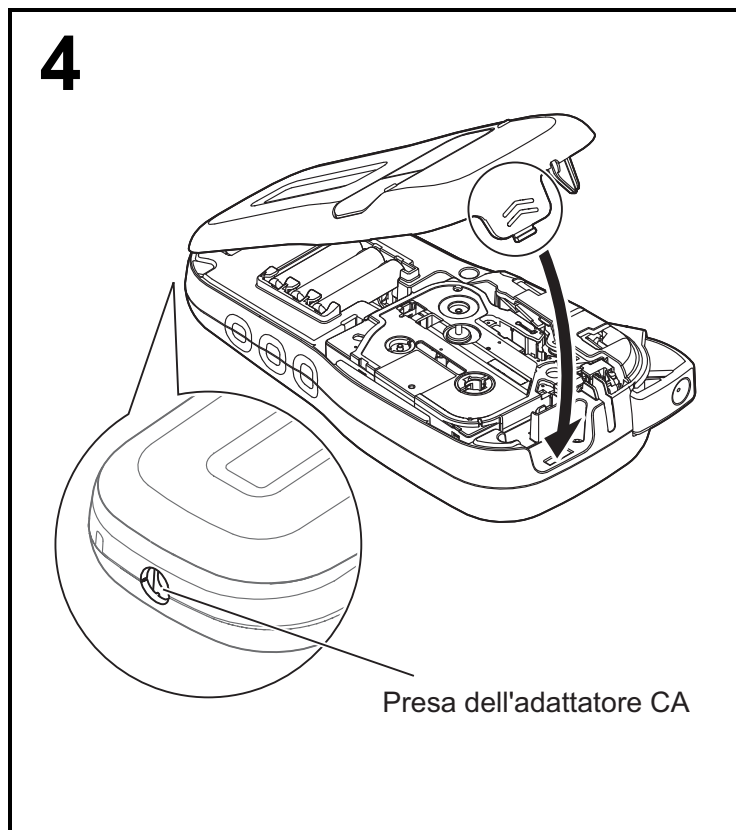
**Inserire sei nuove batterie alcaline AAA (LR03) o batterie Ni-MH completamente cariche (HR03), assicurandosi che i loro poli positivi e negativi siano rivolti nelle direzioni corrette.**

**Utenti di batterie alcaline:**

**Sostituire sempre tutte e sei le batterie contemporaneamente con batterie nuove.**

**Utenti di batterie Ni-MH:**

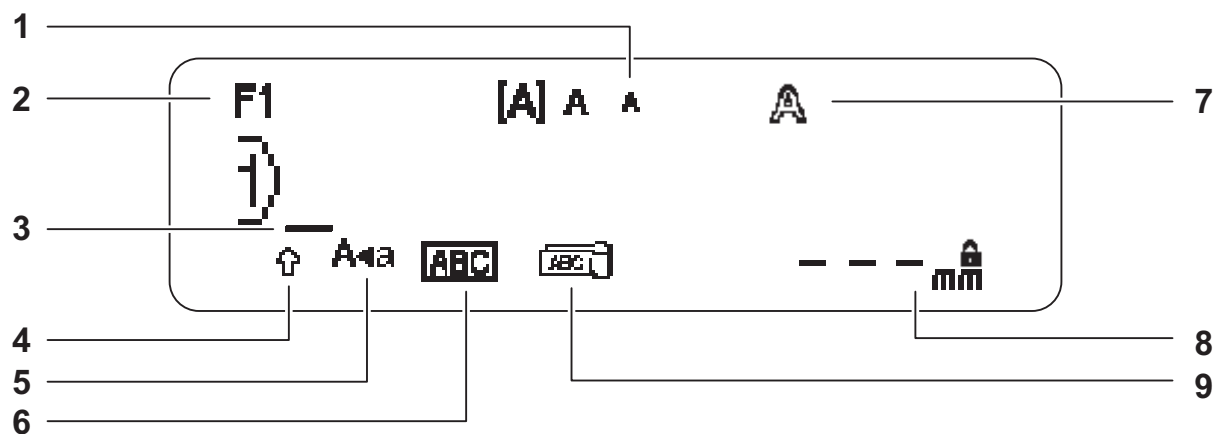
**Sostituire sempre le sei batterie contemporaneamente con batterie completamente cariche.**



**1 Inserire nelle fessure della macchina i due ganci presenti nella parte inferiore del coperchio della cassetta.**

**2 Chiudere bene il coperchio della cassetta nastro, assicurandosi che si inserisca in posizione.**

# Display LCD



1. Dimensioni
2. Caratteri
3. Cursore
4. Maiusc
5. Bloc Maiusc
6. Sottolineato/Incorniciato
7. Stile
8. Lunghezza etichetta  
Se è stata selezionata una lunghezza di etichetta specifica, viene visualizzata anche l'icona .
9. Cavo

## NOTA

- Sull'LCD è visualizzata una riga di 15 caratteri. Tuttavia, è possibile immettere testo lungo fino a 80 caratteri.
- La lunghezza dell'etichetta visualizzata sull'LCD potrebbe differire leggermente dalla lunghezza effettiva dell'etichetta stampata.

## Impostazioni iniziali

### 1 Accendere la macchina.

Alimentarla con sei batterie AAA o con l'adattatore CA opzionale (AD-24ES), quindi premere per attivare l'alimentazione.

### 2 Impostare la lingua.

Menu → [Lingua] OK → [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Melayu/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Portug. (BR)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] OK.

### 3 Impostare l'unità di misura.

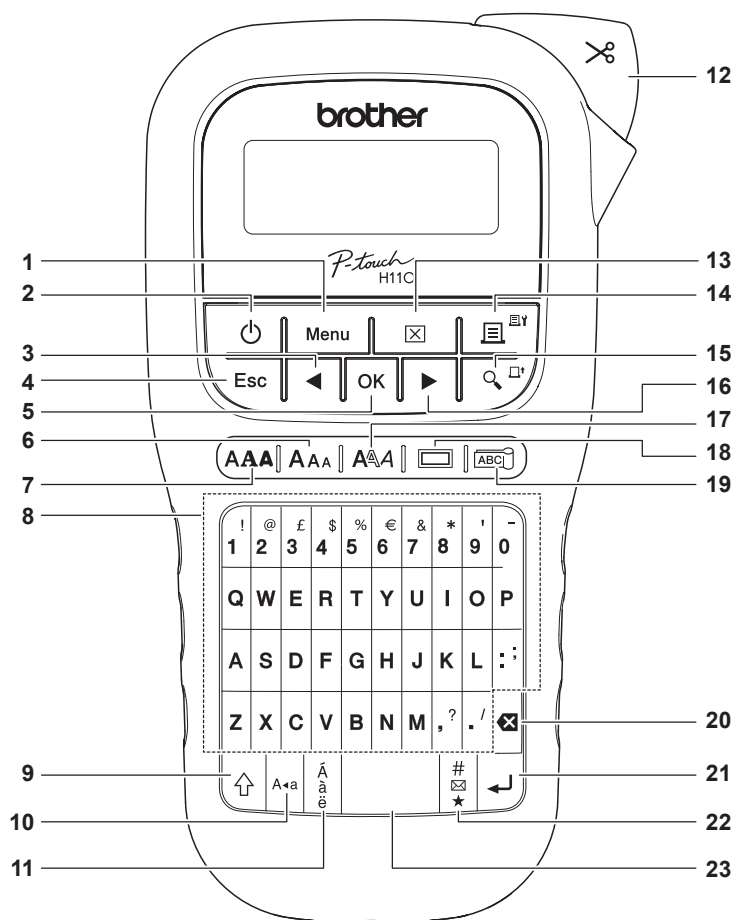
L'impostazione predefinita è [mm].

Menu → [Unità] OK → [pollici/mm] OK.

## NOTA

- Se non si preme nessun tasto entro cinque minuti, la macchina si spegne automaticamente.
- Per annullare tutte le operazioni, premere .
- Dopo aver premuto , la macchina visualizza l'indicazione "Accettato" per confermare le impostazioni.

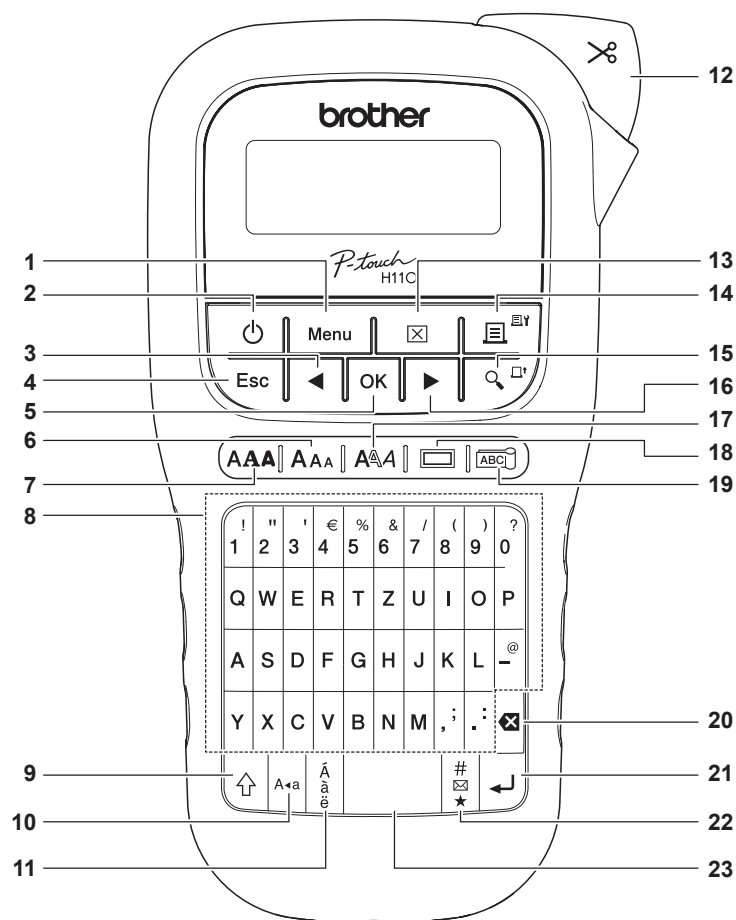
## ► Per l'Italia



La lingua predefinita è "Inglese".

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Tasto Menu   | 7. Tasto Font         |
| 2. Tasto di accensione/<br>spegnimento  | 8. Tasto Carattere    |
| 3. Tasto cursore: Sinistra<br>(utilizzare insieme al tasto<br>Maiusc per andare all'inizio<br>del testo). | 9. Tasto Maiusc       |
| 4. Tasto Esc  | 10. Tasto Bloc Maiusc |
| 5. Tasto OK   | 11. Tasto Accento     |
| 6. Tasto Dimensioni   | 12. Leva taglierina   |
|   | 13. Tasto Cancella    |
|   | 14. Tasto Stampa      |
|   | 15. Tasto Anteprima   |

## ► Per la Svizzera



La lingua predefinita è "Tedesco".

- |  |
|--|
| 16. Tasto cursore: Destra (utilizzare<br>insieme al tasto Maiusc per<br>andare alla fine del testo.) |
| 17. Tasto Stile  |
| 18. Tasto Cornice  |
| 19. Tasto Cavo   |
| 20. Tasto Backspace  |
| 21. Tasto Invio  |
| 22. Tasto Simbolo  |
| 23. Tasto Spazio   |

### ● NOTA

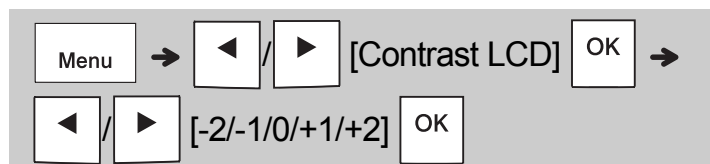
- Mentre si selezionano le impostazioni, premere il tasto Spazio per ripristinare l'opzione predefinita.
- Premendo il tasto Anteprima viene visualizzata un'immagine generata dell'etichetta, la quale potrebbe variare rispetto all'etichetta stampata vera e propria.

# 1 OPERAZIONI PRELIMINARI (Continua)

## Contrasto

Questa funzione consente di impostare la luminosità dell'LCD. È possibile selezionare cinque livelli di luminosità.

L'impostazione predefinita è [0].



- Per tornare all'impostazione predefinita, premere il tasto Spazio.

# 2 UTILIZZO BASE

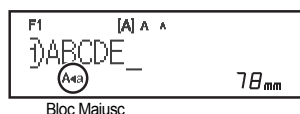
## Inserimento di testo

### ► Commutazione maiuscole/minuscole



Premere per commutare tra il testo in lettere maiuscole e minuscole.

Maiuscole  
( Attivate)



Minuscole  
( Disattivate)



### ► Creazione di etichette di due righe

Spostare il cursore sulla posizione in cui si desidera che abbia inizio la riga successiva e

premere . Utilizzare un nastro della larghezza di 9 o 12 mm per la stampa su due righe.

Riga 1

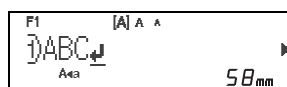
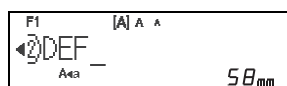


Immagine dell'etichetta



Riga 2



### ● NOTA

- Il simbolo di invio () viene visualizzato quando si preme il tasto Invio, a indicare che si è deciso di immettere una seconda riga di testo.

### ► Immissione di caratteri accentati

Premere per aggiungere un carattere accentato.



- Vedere la tabella dei caratteri accentati inclusa in questa guida.
- Per annullare un'operazione, premere .
- L'ordine dei caratteri accentati dipende dalla lingua dell'LCD selezionata.

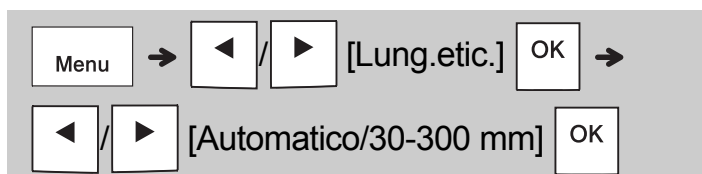
## Inserimento di testo (Continua)

### ► Modifica della larghezza delle etichette



Largh.		Normale	
		x 2	
		x 1/2	

### ► Modifica della lunghezza delle etichette



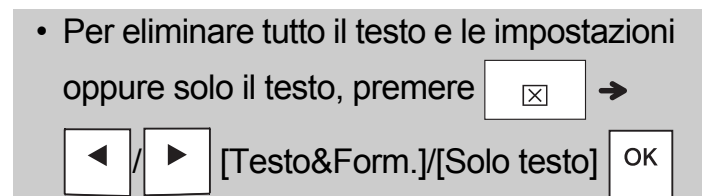
#### ● NOTA

- Dopo che l'etichetta è stata stampata, tagliare con le forbici lungo i punti stampati (:) in modo tale che la lunghezza dell'etichetta corrisponda con quanto è visualizzato sull'LCD.
- Se è stata selezionata una lunghezza di etichetta specifica, sull'LCD viene visualizzata anche l'icona
- Premendo il tasto Spazio, viene visualizzata l'indicazione [Automatico].
- Per tornare all'impostazione predefinita, premere il tasto Spazio.

### ► Eliminazione di testo



#### ● NOTA



## Stampa di etichette

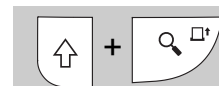
### ► Anteprima

Prima di stampare è possibile visualizzare un'anteprima del testo.



- Premendo il tasto Anteprima viene visualizzata un'immagine generata dell'etichetta, la quale potrebbe variare rispetto all'etichetta stampata vera e propria.
- Se sull'LCD non può essere visualizzato contemporaneamente tutto il testo, premere [←] / [→] per visualizzare il testo nascosto.
- Premere [OK] / [↵] / [Esc] per uscire dalla modalità anteprima.

### ► Alimentazione (Alimentazione del nastro)



- Questa funzione fa avanzare circa 25 mm di nastro vuoto.

### ► Stampa



- Se si ha bisogno di una sola copia dell'etichetta, premere [OK] senza selezionare il numero di copie.
- Si possono stampare fino a nove copie di ciascuna etichetta.
- Il numero di copie può essere specificato anche premendo un tasto numerico.
- Per tagliare l'etichetta, premere la leva della taglierina sull'angolo superiore destro della macchina dopo che è stato visualizzato il messaggio "Tagliare". L'indicazione "Tagliare" resta visualizzata sullo schermo per due secondi.
- Per evitare di danneggiare il nastro, non toccare la leva della taglierina mentre è visualizzato il messaggio "Attendere".
- Per rimuovere il supporto, piegare l'etichetta nel senso della lunghezza, con il testo rivolto verso l'interno, per scoprire i bordi interni del supporto. Rimuovere il supporto un pezzo alla volta e applicarlo.

## 2 USO DI BASE (Continua)



### Stampa di etichette (continua)

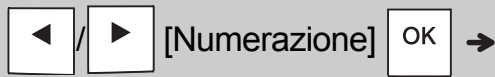
#### ► Uso delle opzioni di stampa

##### [Numerazione]

Con la numerazione automatica è possibile stampare massimo nove etichette alla volta. Usando questa funzionalità è possibile aumentare automaticamente di uno un numero selezionato dopo la stampa di ciascuna etichetta. Il numero di etichette stampabili contemporaneamente dipende dal numero iniziale.

**Esempio:** per stampare le copie di un'etichetta contenente un numero di serie (0123, 0124 e 0125)

Immettere i numeri →  /  Spostare il cursore sul numero da aumentare

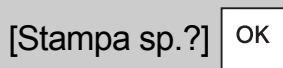
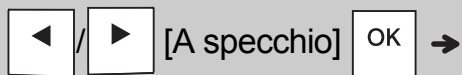


- Quando si imposta il numero, selezionare il numero più alto da stampare.

##### [A specchio]

**Esempio:** attenersi alle istruzioni seguenti dopo aver immesso "J.SMITH", se si desidera stampare specularmente "J.SMITH".

Immettere testo/caratteri →  +  →



J`SMITH

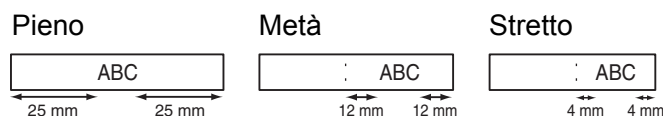
- Impostare nastro chiaro in [A specchio], in modo tale che le etichette siano leggibili correttamente dal lato opposto quando vengono applicate a vetri, finestre o altre superfici trasparenti.

#### ► Impostazione del margine ( )










##### [Pieno]/[Metà]/[Stretto]

Per lasciare margini identici su entrambi i lati del testo.



##### [Stp cat.]

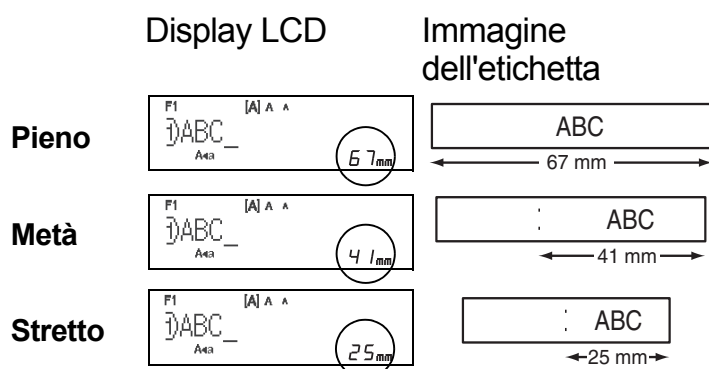
Usare questa impostazione per stampare più etichette con margini minimi.

1. Immettere il testo.
2. Premere , dopodiché appare l'indicazione [Copie: ].
3. Premere  /  o immettere il numero con i tasti numerici per selezionare il numero di copie.
4. Premere . Ha inizio la stampa, quindi viene visualizzato il messaggio "Alim. OK?".
5. Premere  per immettere altro testo.
6. Cancellare il testo, immettere il testo per l'etichetta successiva e premere quindi .
7. Quando viene visualizzato il messaggio "Alim. OK?" dopo che è stata stampata l'ultima etichetta, premere .
8. Dopo che il nastro è stato inserito, premere la leva della taglierina per tagliare la catena delle etichette.

## Stampa di etichette (continua)

### NOTA

- Quando si imposta [Stp cat.], far avanzare il nastro prima di utilizzare la taglierina, altrimenti una parte del testo potrebbe venire troncata.
- Quando è impostata l'opzione [Metà] o [Stretto], la lunghezza dell'etichetta visualizzata è la lunghezza dei puntini stampati (:) fino alla fine dell'etichetta. Tagliare lungo i puntini stampati (:) con le forbici.

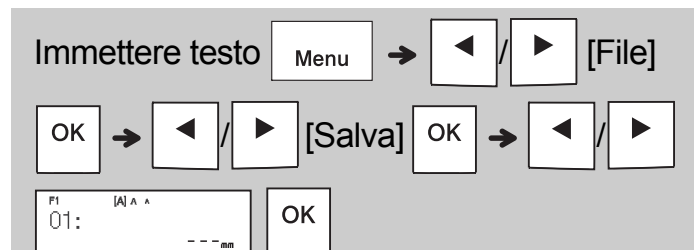


- Per stampare più di una copia di un'etichetta con margini minimi, impostare il margine su [Stretto].
- Non tirare il nastro in quanto, così facendo, la cassetta nastro potrebbe danneggiarsi.

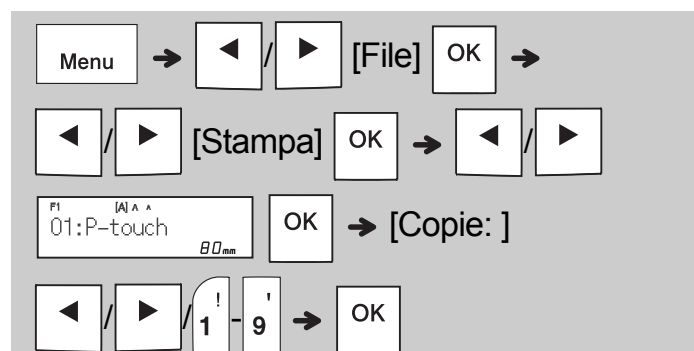
## Salvataggio dei file di etichette

Si possono salvare fino a 15 etichette, che potranno essere richiamate per stampare a una data successiva. Per ciascun file è possibile salvare 80 caratteri al massimo e 1200 caratteri al massimo nella memoria totale. È anche possibile modificare e sovrascrivere le etichette memorizzate.

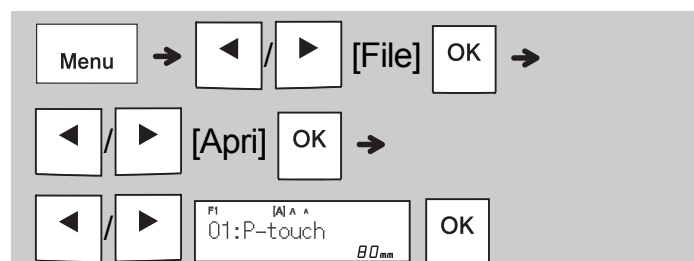
### ► Salva



### ► Stampa



### ► Apri



### NOTA

- Per entrare nel menu File è anche possibile premere Menu → 4.
- Se si tenta di memorizzare un'etichetta quando è già memorizzata un'altra etichetta con lo stesso numero, verrà visualizzato il messaggio "Sovrascrivere?". Premere OK per salvare la nuova etichetta. Premere Esc per annullare.
- Prima di attivare la funzione di salvataggio è necessario digitare il testo.



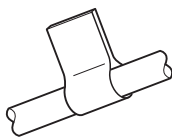
### 3 USO DI MODELLI

## Etichetta cavo

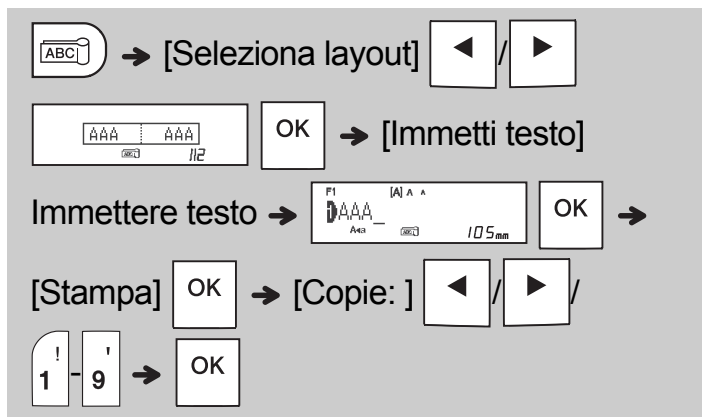
Questa funzione consente di creare due tipi di etichette di cavi.

Modello etichetta cavo 1: 

Modello etichetta cavo 2: 




### Esempio: etichetta cavo 1




### NOTA



- La lunghezza dell'etichetta è solo automatica. Non è possibile impostare la lunghezza dell'etichetta.
- Per eliminare tutto il testo e le impostazioni

oppure solo il testo, premere  (tasti ← / →)

[Testo&Form.]/[Solo testo] .

- Durante l'immissione del testo è possibile impostare i valori per font, dimensioni, stile e cornice.
- Per uscire dai modelli e tornare alla schermata di immissione testo, procedere come segue:

a) Premere .

b) Premere  per selezionare [Uscita], quindi premere  quando viene visualizzata l'indicazione "Stampa".

- Per visualizzare un'anteprima delle etichette, premere il tasto Anteprima quando sull'LCD compare l'indicazione [Stampa].
- Non è possibile salvare le etichette create utilizzando i modelli memorizzati.

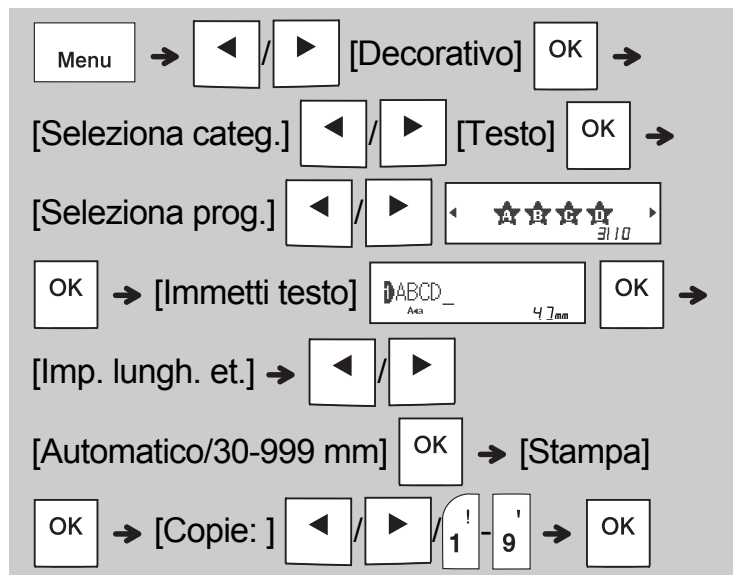
## Etichetta di testo

Questa funzione consente di creare varie etichette utilizzando modelli incorporati. Consultare la tabella dei modelli di etichette di testo inclusa nella presente guida.


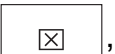


► Esempio:



[Modello che include un elemento grafico ripetuto]







### NOTA

- Premere il tasto Spazio per tornare all'impostazione iniziale per la modalità "Lung.etic.". L'impostazione iniziale è [Automatico].
- Per cancellare il testo, spostare il cursore sul lato destro dove si desidera cancellare, quindi premere .
- Per cancellare tutto il testo, premere , dopodiché viene visualizzato "Canc. tutto". Premere  per cancellare. Premere  per annullare.
- Durante l'immissione del testo non è possibile impostare i valori per font, dimensioni, stile e cornice.
- Se si imposta una lunghezza di etichetta più elevata rispetto a quella predefinita ([Automatico]), l'etichetta di testo viene stampata ripetutamente entro la lunghezza impostata. L'etichetta di testo non può essere stampata completamente, a seconda della lunghezza impostata.
- L'impostazione della lunghezza dell'etichetta disponibile cambia a seconda del numero di testi immessi.
- Questi modelli sono disponibili quando si usano cassette nastro della larghezza di 12 mm.
- Non è possibile modificare i modelli.

## Stampa di testo (continua)

- Per uscire dai modelli e tornare alla schermata di immissione testo, procedere come segue:

a) Premere .

b) Premere  /  per selezionare [Uscita], quindi premere  quando viene visualizzata l'indicazione "Stampa".

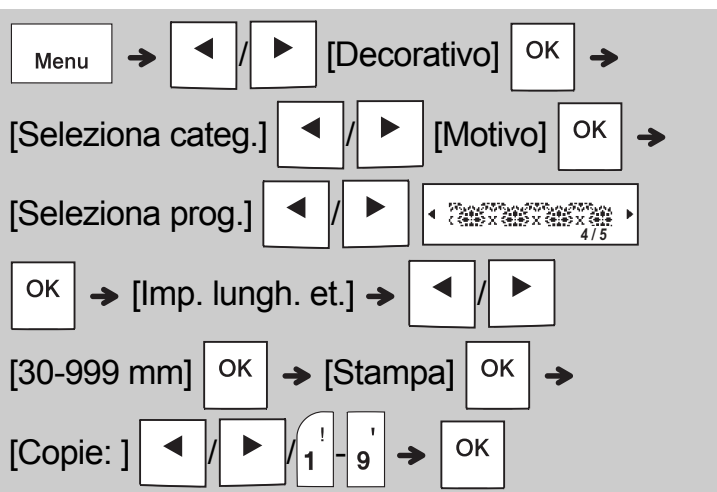
- Per visualizzare un'anteprima delle etichette, premere il tasto Anteprima quando sull'LCD compare l'indicazione [Stampa].
- Non è possibile salvare le etichette create utilizzando i modelli memorizzati.
- Quando si accede ai modelli di etichette di testo o ai modelli di etichette, viene richiamata l'etichetta di testo stampata più di recente oppure la lunghezza dell'etichetta di modelli di etichette Modello.

## Etichetta modello

Questa funzione consente di creare etichette uniche utilizzando modelli incorporati. Consultare la tabella dei modelli Etichetta modello inclusa in questa guida.

Quando si utilizzano modelli Etichetta modello non è possibile immettere testo.




Esempio: 



### NOTA

- Premere il tasto Spazio per tornare all'impostazione iniziale per la modalità "Lung.etic.". L'impostazione iniziale è [100 mm].
- Questi modelli sono disponibili quando si usano cassette nastro della larghezza di 12 mm.
- Non è possibile modificare i modelli.
- Per uscire dai modelli e tornare alla schermata di immissione testo, effettuare una delle seguenti operazioni:

a) Premere .





b) Premere  /  per selezionare [Uscita], quindi premere  quando viene visualizzata l'indicazione "Stampa".





- Per visualizzare un'anteprima delle etichette, premere il tasto Anteprima quando sull'LCD compare l'indicazione [Stampa].
- Non è possibile salvare le etichette create utilizzando i modelli memorizzati.
- Quando si accede ai modelli di etichette di testo o ai modelli di etichette, viene richiamata l'etichetta di testo stampata più di recente oppure la lunghezza dell'etichetta di modelli di etichette Modello.

## 4 TASTI DI FORMATTAZIONE

### Tasto Font





Premere  per modificare le impostazioni dei font.





 →  /  Selezionare le impostazioni 

Caratt.		Helsinki	 1
		Brussels	 1
		Florida	 1

### Tasto Dimensioni

Premere  per modificare le impostazioni delle dimensioni.












 →  /  Selezionare le impostazioni 

Dimensioni		Grande	
		Medio	
		Piccolo	


### Tasto Stile

Premere  per modificare le impostazioni dello stile.

 →  /  Selezionare le impostazioni 


Stile		Normale	
		Grassetto	
		Bordato	
		Ombregg.	
		Corsivo	
		C+Grass.	
		C+Bordato	
		C+Ombregg.	
		Verticale	
		V+Grassetto	

### Tasto Cornice

Premere  per selezionare il design della cornice. Consultare la tabella dei design Cornice inclusa in questa guida.

 →  /  Selezionare una cornice 

#### ● NOTA

- Per annullare un'operazione, premere .
- Consultare la tabella dei modelli di caratteri inclusa in questa guida.
- Le dimensioni effettive del font stampato dipendono dalla larghezza del nastro, dal numero di caratteri e dal numero di righe immesse. Quando i caratteri raggiungono le dimensioni minime, i valori predefiniti dei font selezionati verranno impostati su un font basato sullo stile Helsinki. Ciò consente di stampare le etichette usando il testo più piccolo possibile in etichette strette o con più righe.

## Tasto Simbolo

### ► Immissione di simboli



- Consultare la tabella dei simboli inclusi in questa guida.
- Per annullare un'operazione, premere .
- \*1 Quando si selezionano i simboli, alla cronologia vengono aggiunti fino a sette simboli usati di recente.
- Se si sceglie Cronologia non è possibile selezionare una categoria.
- È anche possibile selezionare tra le categorie base e pittografia premendo i tasti di scelta rapida inclusi in questa guida.

### ► Base

Punteggiat.	Tasto Spazio	Unità	
Matematica		Let. greca	
Staffe		Numero	
Frecce		Forma	

### ► Pittograf.

Ufficio	Tasto Spazio	Sport	
Simboli		Animale	
Com. dati/AV		Vacanza	
Elettrico		Cibo/Bevande	
Divertim.		Cucina	
Faccina		Giardino	
Abbigliam.		Fai da te	
Veicolo		Scuola	

## Specifiche

**Dimensioni:** Circa 109 (L) x 202 (P) x 55 (A) mm  
(L x P x A)

**Peso:** Circa 400 g  
(senza batterie e cassetta nastro)

**Alimentazione:** Sei batterie alcaline AAA (LR03),  
Sei batterie AAA Ni-MH (HR03) \*1  
Adattatore CA opzionale (AD-24ES)

**Cassetta nastro:** Larghezza nastro Brother P-touch TZe:  
3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

\*1 Per informazioni aggiornate sulle batterie consigliate, visitare il sito [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Accessori

**Cassette nastro:** Visitare il Brother Solutions Center nel sito [support.brother.com](http://support.brother.com) per ottenere informazioni aggiornate sui materiali di consumo

**Adattatore CA:** AD-24ES

**Unità**

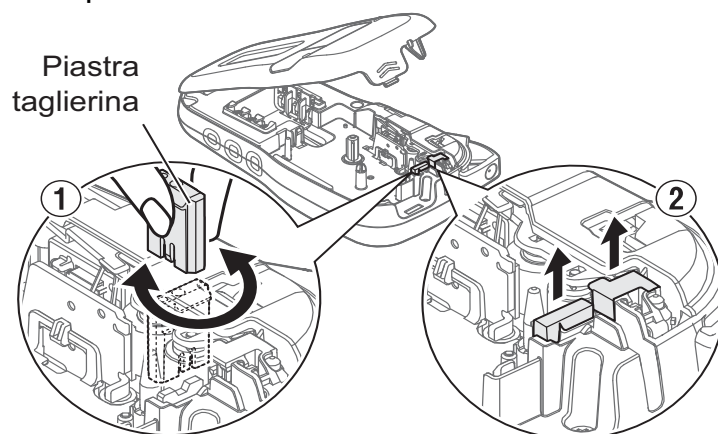
TC-4 (sostituzione)

**taglierina:**

Se la lama della taglierina dovesse perdere l'affilatura a causa del ripetuto utilizzo e non fosse più possibile effettuare tagli netti, ribaltare la piastra taglierina, come mostrato nell'illustrazione ①. In caso di problemi, utilizzare una nuova unità taglierina (n. stock TC-4) facendosene consegnare una da un rivenditore autorizzato Brother.

### ► Sostituzione dell'unità taglierina

1. Estrarre le due sezioni dell'unità taglierina (verde) nella direzione delle frecce indicate nell'illustrazione ②.
2. Installare la nuova unità taglierina. Spingerla verso l'interno fino a quando non si inserisce in posizione.









**⚠ AVVERTENZA**




Non toccare la lama della taglierina con le dita.

# 6 SUGGERIMENTI UTILI

## Risoluzione dei problemi

### ► Messaggio di errore

Messaggio	Causa/Soluzione
Batt. in esa.!	Le batterie sono scariche. Se si utilizzano batterie alcaline AAA: Sostituirle con sei nuove batterie alcaline AAA. Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove e non mescolare le batterie alcaline con altri tipi di batterie. Se si utilizzano batterie Ni-MH: Ricaricarle completamente.
Batt. scarica!	Le batterie installate si stanno scaricando e devono essere sostituite, per assicurare un funzionamento continuo.
Invalido!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si seleziona [Numerazione], al di sopra del cursore non appare alcun testo.</li> <li>È stato selezionato un carattere non valido per [Numerazione].</li> <li>È stato selezionato un numero non valido per [Lung.etic.].</li> <li>Durante l'uso dei modelli è stato immesso un valore non valido per la lunghezza dell'etichetta.</li> </ul>
No dati!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si è tentato di stampare un file di testo ma non vi è alcun dato memorizzato.</li> <li>Si è premuto  senza avere inserito alcun testo.</li> <li>Si è premuto  +  senza avere inserito alcun testo.</li> <li>Si è premuto  senza avere inserito alcun testo.</li> <li>Non premere  né  quando non è stato immesso testo usando i modelli.</li> </ul>
Limite 2 righe/ Limite 1 riga	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi di non superare il numero massimo di righe consentito (due).</li> <li>Si è tentato di stampare o visualizzare un'anteprima di due righe di testo mentre era installato nastro da 3,5 o 6 mm. Installare un nastro di dimensioni maggiori.</li> </ul>
No cassetta!	Si è tentato di stampare, inserire o visualizzare un'anteprima di un'etichetta mentre non era installato il cassetto.
Tagl. premuta	Si è premuta la leva della taglierina del nastro mentre è in corso il processo di stampa.
Testo pieno!	Non superare il numero massimo di caratteri consentiti (80 caratteri per il testo, 50 caratteri per i modelli. Se il messaggio contiene simboli, il numero massimo di caratteri potrebbe ridursi).
Tst lungo! Cambia lungh.	Poiché il numero di caratteri immessi supera la lunghezza dell'etichetta, ridurre il testo o selezionare [Automatico] come lunghezza dell'etichetta.

Messaggio	Causa/Soluzione
No corn.OK?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampa su nastro da 3,5 mm con l'impostazione Cornice non valida attivata.  (Selezionare  per stampare senza cornice,  per annullare.)</li> </ul>
Alim. OK?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avanzamento del nastro dopo la stampa, quando è selezionato [Stp cat.]. Vedere "Impostazione del margine".</li> </ul>
Ins.12mm!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per i modelli è disponibile solo una cassetta nastro da 12 mm.</li> </ul>
Nastro err.! Usa nastro TZe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare una cassetta nastro con il simbolo .</li> </ul>

## Risoluzione dei problemi (continua)

### ► Cosa fare quando...

Problema	Soluzione
Dopo avere acceso la macchina il display rimane vuoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare di aver installato le batterie con i poli positivi e negativi nella posizione corretta.</li> <li>Se le batterie sono scariche, sostituirle con sei nuove batterie alcaline AAA. Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove e non mescolare le batterie alcaline con altri tipi di batterie.</li> <li>Verificare di aver connesso correttamente l'adattatore AD-24S.</li> </ul>
Una volta stampata l'etichetta essa presenta un margine (spazio) eccessivo su entrambi i lati del testo.	Vedere "Impostazione del margine" in questa guida dell'utente e selezionare [Metà] o [Stretto] per avere margini più piccoli per l'etichetta.
La macchina non stampa, oppure i caratteri stampati sono errati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare di aver inserito correttamente la cassetta nastro.</li> <li>Se la cassetta nastro è vuota è necessario sostituirla.</li> <li>Verificare di aver chiuso correttamente il coperchio della cassetta.</li> </ul>
Le impostazioni della macchina sono state ripristinate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire con sei nuove batterie alcaline AAA. Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove e non mescolare le batterie alcaline con altri tipi di batterie.</li> <li>Quando si scollega l'alimentazione per più di tre minuti, tutto il testo e i formati visualizzati verranno cancellati.</li> </ul>
Sull'etichetta stampata appare una riga orizzontale vuota.	È possibile che sulla testina di stampa sia presente della polvere. Rimuovere la cassetta nastro e utilizzare un bastoncino di cotone asciutto per pulire delicatamente la testina di stampa con un movimento dall'alto verso il basso e viceversa. È disponibile anche la cassetta di pulizia della testina di stampa opzionale (TZe-CL3).
La macchina si è bloccata (anche premendo i tasti sul display non succede nulla, nemmeno con la macchina accesa).	Vedere "Ripristino della macchina".

Problema	Soluzione
Quando si avvia la stampa la macchina si spegne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire con sei nuove batterie alcaline AAA. Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove e non mescolare le batterie alcaline con altri tipi di batterie.</li> <li>Verificare di aver inserito correttamente le batterie.</li> <li>Viene utilizzato un adattatore di tipo sbagliato; l'adattatore consigliato è il AD-24ES.</li> </ul>
Il nastro non avanza correttamente oppure rimane inceppato nella macchina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che l'estremità del nastro scorra al di sotto delle guide.</li> <li>La leva della taglierina viene premuta durante la stampa. Durante la stampa la leva della taglierina non deve essere mai azionata.</li> </ul>
Per cambiare l'impostazione della lingua.	Vedere "Impostazioni iniziali".



## 6 SUGGERIMENTI UTILI (Continua)


### Scelte rapide

Lingua	Menu → Tasto Spazio
Largh.	Menu → 1
Lung.etic.	Menu → 2
Margine	Menu → 3
File	Menu → 4
Decorativo	Menu → 5
Unità	Menu → 6
Contrast LCD	Menu → 7

### Ripristino della macchina

È possibile eseguire il ripristino per ripristinare le impostazioni di fabbrica oppure quando la macchina non funziona correttamente. Tutto il testo, le impostazioni e i file memorizzati vengono cancellati.

**1** Spegnerla macchina, premere e tenere premuto  e **R** quindi premere e tenere premuto  per riaccendere la macchina.

**2** Rilasciare prima il pulsante di alimentazione, quindi rilasciare  e **R**.

La macchina si accende con il ripristino della memoria interna.

### ⚠ ATTENZIONE

L'USO DI UNA COMBINAZIONE DI BATTERIE DIVERSE (COME NI-MH E ALCALINE), POTREBBE PROVOCARE UN'ESPLOSIONE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE ATTENENDOSI ALLE ISTRUZIONI.

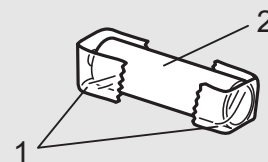
### ● NOTA

#### Consigli per la batteria

- Rimuovere le batterie se si prevede di non usare la macchina per un periodo di tempo prolungato.
- Smaltire le batterie presso gli appositi punti di raccolta e non insieme ai rifiuti indifferenziati. Assicurarsi inoltre di osservare tutte le disposizioni statali e locali vigenti.
- Quando si conservano o si gettano via le batterie, incartarle (ad esempio con del nastro di cellofan) al fine di evitare che vada in cortocircuito. (Vedere l'immagine in basso a destra.)

(Esempio di isolamento della batteria)

1. Nastro di cellofan
2. Batteria alcalina o Ni-MH







### Caratteri accentati

A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ą Ā Ą	a	á à â ä æ ã ạ ă ą
C	Ç Ć Ć	D	Đ Đ
E	É È Ê Ë Ę Ě Ě	e	é è ê ë ę ě ě
G	Ġ Ġ	I	Í Î Ï Ĳ Ĳ
K	Ķ	L	Ł Ł Ľ Ľ
N	Ñ Ñ Ñ Ñ	R	Ŕ Ŕ Ŕ
O	Ó Ò Ô Ø Ö Ő Ő	o	ó ò ô ø ö ő ő
S	Š Š Š Š ß	T	Ŧ Ŧ Þ
U	Ú Û Ü Ů Ů Ů Ů	u	ú û ü ů ů ů ů
Y	Ý Ÿ	Z	Ž Ž Ž

### Esempi di font

Helsinki	ABC&€39	Florida	<b>ABC&amp;€39</b>
Brussels	ABC&€39		

### Modelli di etichette di testo

01		05		08	
02		06		09	
03		07		10	
04					

### Modelli di etichette di motivi

01		03		05	
02		04			

### Progetti di cornici

01	Dis. (nessuna cornice)	05		09		13	
02	<u>ABCDE</u>	06		10		14	
03	<u>ABCDE</u>	07		11		15	
04		08		12		16	

\* Le immagini hanno esclusivamente finalità illustrative.